



Сулаймон ЛОНИҚ,
Афғонистон Демократик Республикаси.

Рубоийлар

Билдакда куч-мадор қолмас зинҳор,
Мозорга ташлагин қилмайин ҳеч ор.
Ватанин севмас ул дилин ҳам кўнгли,
Беор юрак фақат шунга сазовор.

Вақт шиддати

Эрталаб боқсанг гар авжи паст қуёш,
Тушдан сўнг етмай қўнғи бардош,
Борган сари вақтининг шиддати ортар,
Эртанин зарбига бугун бермас дош...

Қабоҳат

Қўрқмасмен қийнаса мени жароҳат,
Е макр ила қурбон этса муҳаббат.

ВИДО

Кетарман — лажарам,
Кетарман голиб
Тарин вайронадан вайроналарга,
Кетарман дарбадар.

Кетарман олиб
Бу дарё дилимни девоналардай.

Кетарман йироққа,
Қалбимнинг қора
гуноҳининг ҳамда ишқ доғларини
юниб,

халос этсам дилимдан зора
хароб истакларининг дудоқларини.

Кечирмадим. Кечдим сендан, умидим,
Бенаво қалбимнинг тинглаб додин
тириклайин гўрга олиб кетдим жим
қўсмасини деа висол ёдини.

Янграйдн андуҳлар, ашқлар нағмаси.

Степан ШЧИПАЧЕВ,
РСФСР.

Ўн еттинчи йил

Хаёлим кўзгусидан ўтар бир нарса доим:

Табиатда ҳар нарса ўзгарар,

Эмас мангу!

Деразам узра қайин япроғин тўкади жим,

Менга тенгдош эрур у.

Эрур мен учун орзу!

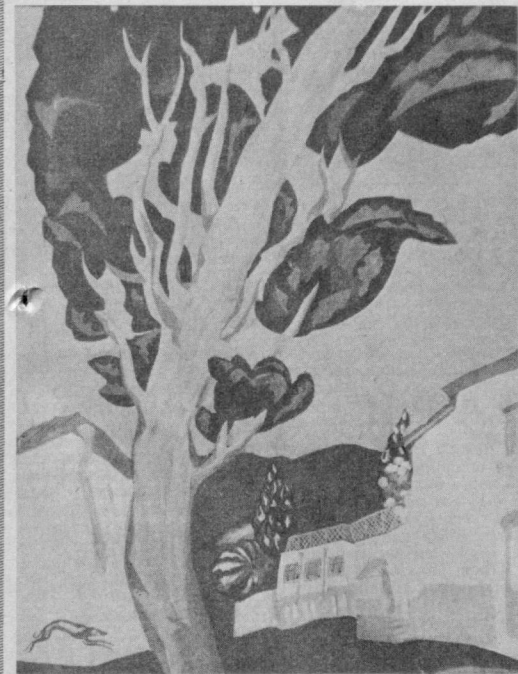
Из солиб учган юлдуз йўқолиши ҳам мумкин,

Одамзод тирик экан ўн еттинчи йил лекин —

Мангу бўлиб қолади!

Мангу яшаб қолади!..

Рус тилидан ТўЛҚИН таржимаси.



СУКУНАТ

Расом Б. Жалоловнинг «Гурзуф» асари.

В. Дубровский фотоси.



Айман АБУ ШААР,
Миср Араб Республикаси.

Диалектика

Чал, ногорачи,
Чал!

Алвон қон рангли —

Қизил чармди

Ногорангини чал!

Тингла!

Қонли интиқом

«Чал» дея чорлар!

Сўз билан амал

Бўлмасин айри!

Етди журъдининг —

Имтиҳон пайти!

Диалектика — бу

Тошмоқ, пасаймоқ.

Диалектика — бу

Чўққи билан жар!

Гар

Сукут сақласанг

Демак, қўрқоқан!

Келинга монанд —

Тортинчоқлардан

Қаҳрамон чиқмас.

Етар ожизликдан

Нолиб юрмоқ,

бас!

Жангу жадал

қўрқмоқ

ўрнимас!

Ногорангини чал.

Вақт бизга маҳтал.

Бирга юрмаган,

Бизларга душман!

Русчадан

Самандар ВОҲИДОВ

таржимаси.

Биз—интернационалистлармиз

ДУСТАИК— ИЖОДИЙ АЛОҚА

Қуни кеча Тошкент Давлат оперетта театри ижодий коллективи билан Тошкентдаги Афғонистон Демократик ёшлар ташкилоти ўртасида ижодий ҳамкорлик тўғрисида шартнома тўзилди.

Маълумки, Тошкентдаги 13 олий ўқув юрларида ва 2 техникумда 730 дан ортиқ афғонистонлик ёшлар таълим олмақда. Бундай кўп сонли афғон ёшларининг ўсиб бораётган маданий ва эстетик эҳтиёжларини янада қамол топишда театрларнинг роли боғиқсиз. Зеро, юксак интернационал совет-афғон дўстлигини мустаҳкамлаш мақсадида тўзилган мақур шартнома катта аҳамият касб этади.

Шунинг учун ҳам Афғонистон Демократик Республикасининг Тошкентдаги Бош консулиги ёшларнинг ижодий дўстлиги ривожланиши ривожлантириш учун шарт-шароит яратишга ҳаракат қилмоқда.

Шартномага кўра ҳар йили камиди 2 марта ҳамкорликда Совет-афғон концертлари тайёрланади, доимий ижодий учрашувлар ўтказилиб турилади, афғонистонлик

бадий ҳаваскорлик коллективларига оилақ ёрдами кўрсатилиб борилади. Шунингдек, спектакллар муҳокамасига таклиф этилади, ўтказиладиган сиёсий ғойивий-тарбиявий тадбирларда оперетта театри коллективи актив қатнашиб боради.

Шартномани тантанали имзолаш маросимида Афғонистон Демократик Республикасининг Тошкентдаги Бош консулиги вазифасини бажарувчиси Шахзамал, Бош консулиги II секретари Нажибулло Самадий, III секретари Абдул Маннон Юсуфийлар ҳозир бўлишлар.

Сўнгра саҳнада оперетта театри артистлари билан афғон ёшлари тайёрлаган катта концерт программаси намойиш этилди. Залини тўлдириб ўтирган икки қардош мамлакат ёшларининг актив жўрлигида ўтган концерт гулдўрос қарсақлар билан кутиб олинди.

Барчага яхши кайфият ҳада этган кеча йиғилганларда ўчмас таассурот қолдирди.

Б. КАРИМОВ.

КАМОЛОТ САРИ

«Ёш расом» сўзининг туб маъноси нимами англатади? Бу сўз жаҳон миқёсида тез-тез тилга олинмоқда. СССР Расомлар союзи маъмурий ташкилотининг секретари — Олег Лушаков — Ливаннинг «Ан—Нидо» газетаси муҳбири саволига қуйидагича жавоб берди.

— Қўнғича бу масаладаги баҳсларув санъат соҳасида ижод қилаётган ёшларнинг диққатини маълум даражада жалб этиб келмоқда. Хозирги вақтда 30 баҳорини қаршилаётган расомлар ҳамда санъат ихлосмандлари союздан бадий камолат ибод

расига аниқлик киритишни талаб этмоқдалар. 35 ёшга хали қадам қўймаган ўспирин мусаввир ўзини ёш деб ҳисоблашга ҳақлидир. Шунингдек, мавриди келганда айтишни мумкин, бу қонда ЮНЕСКОда кенг жаҳон санъаткорлари томонидан қабул қилинган. Эндликда ёшларнинг ижодкорлиги ва профессионал таълими ижодий бирлашма билан ҳамкорликда илк бор дунё миқёсида мустақил қадами ташламоқда. Шу аснода ёш санъаткор олдига ечим муррак-ба проблемалар қўдаланг бўлмоқда. СССР Расомлар

АБД ал-ҚОДИР АБУ ХАРУС,

Ливия.

ЭКСПОРТ ҚИЛИНГАН ХОТИН

(Ҳикоя)

Али шаҳарда ростгўйлик ва виждонлилик каби юксак инсоний фазилатларни ўзида якқол акс эттирган оиладан эди. Кескалик гаштини сураётган оила бошлиғи ўз дунёқарошига эга экан, у кишиларга ташки қўнғичига қараб эмас, балки ақл-заковати, жамиятдаги тўтган ўрнига қараб баҳо берадди. Алининг онаси — паст бўлиб аёл. У ҳеч қачон биронинг дилини огритмаган, майда гап ёки гийбатлардан ўзини доимо четга олиб юрадиган инсон саналарди. Алининг сингиллари эса кеча-кундуз деразадан серрайиб турадиган, кўчада юз берувчи турли хил воқеаларни териб юрувчи ва ақл-хуши тўзо тантаналарни ўйлашдан бўшамайдиган қизларга сира ўхшамасди. Ҳақиқатан, Алининг сингиллари субҳидан то оқшомгача бичиш-тичиш билан машғул эдилар. Қизларнинг меҳнатсеварлиги, қолверса одоблиги тўғрисида шайнинг турли чеккаларидан совчилар тўтосиз келаётган эди, лекин онанинг жавоби доимо битта, у ҳам бўлса:

— Ўғлимни ўйлангиримизми қизларимнинг турмушга чиқиши ҳақида гап бўлиши мумкин эмас.

Аксига олиб Али бўлжак турмуш ўртоғини танлашга шошилмади. У шаҳар муниципалитетда масъулиятли вазифани бажарётган бўлиб, агар у ўқинадиган бўлса оила унинг оёқ-қўлини маълум даражада боғлаб қўйиши ёки бирон бир сабабга кўра обрўсининг тўқилиб кетишидан қўчқетган эди. У ўзини «ўйланмиш» — бу масъулиятли қадам, уни пухта ўйлаб кўриш керак! — деб фикр юртларди.

Она эса ўғлини кўндролмай ҳуноб бўлар, фарзандини койир, лекин розилик беришга мажбур қилволмасди. Идорада Алининг иш нисбатан оз келган хатларни регистрация қилиб, уларга жавоб тайёрлаш эди. Иш вақтида одадда Али ва унинг касбдошлари йиғилиб койхўрлик қилишар, фойда-сиз бахсларга вақтларини кетказишар: бири институтга кириб ўқиш, яна бошқаси математика фанини жиддий ўрганиш нияти борлигини таъкидларди. Гап айлиниб келиб, чет эл командировкасига тақалганда доим бир иштиёқ — бирор қўнғичга ёққан чет эллик қизини тапплаб унга ўйланмиш олиш нияти унга тинчлик бермасди. У ўзини чет эл командировкасига юбориладиган шахслар орасида мендан яхши номзод йўқ деб ўйларди. Унинг ҳаракат ва иштилолари зое кетмади. Қўвайига олти ойлик финанс курсларида ўқишга юбориладиганлар рўйхатида унинг фамилияси ҳам турарди. Чет элга сафар қилиш унга янги мамлакат ва мартабаси улуғ кишилар билан танишиб, курсни тугатганлик ҳақида ҳужжат олиш, ҳаммадан ҳам ўзининг нозик диққати мос қизга ўйланмиш имкониятига эга бўлганидан бағоят ҳурсанд бўлди.

У жой олган самолёт охира ердан кўтарилди. У шахс эркинлиги гуллаб яшнаган юқори маданиятли мамлакатга йўл олди. Самолёт жуда кўп қизини бахсларда тилга олиган Қўвайига яқинлашмоқда. Ҳа, дўстлари уни тўшунтирмади. Ҳеч бўлмаганда ўйланмиш масаласида.

— Фақат чет эллик қизга ўйланмиш керак! — деб тақдорларди у ҳамиша.

Улар бўлса эътироз билдирар эдилар:

— Сен енгилтаклик билан хато фикр юртаяпсан! Шахс қандай эркинликка эга бўлмасин, ўзининг урф-одатлари, қолверса туб негизи билан Она ерига болганган. Тарихий аналариимизни бузган ҳолда тараққиётга эриша олмаймиз. Ливиялик қизлар ривожланишга қодир эмас, улар эскилик билан янгиликнинг фарқига бормайди дейиш хато бўлади. Улар янги ҳаёт тарафдори. Чет эллик қизларга ўйланмас, биз уларни кимсизиб қўямиз, мавриди келганда айтиш керакки, улар кўп жиҳатдан бизнинг қизларимиздан усту турмайдн. Чет эллик қизлар бизлариникидан фақат юқорироқ маданиятга эга.

— Ҳар қандай чет эллик қиз эркинликка эга ва ўзининг жамиятдаги тўтган ўринини қадрлайди. Бизда эса ўзгача! Чет эллик хотин — ҳамроҳ ва дўст, бизда бўлса уй хизматкори. Уй хизматкори билан тақдирини боғлагандан кўра умрбод бўй-доқ бўлиб яшашоқ афзал.

Бундай бахслардан сўнг фикрларининг ақдрилиги ҳақида гап ҳам бўлиши мумкин эмасди.

У самолётда ҳаёл сўриб:

— Мен билан турмуш қўриб Ливияга жўнаб кетадиган қиз топиларикини! Олти ой мобайнида уни учратармиканман, мўддат бўлса жуда қисқа... У мени севиб қолармикан!

Самолёт манзилга қўнди. Али кўп бўйи поятхат қўчаларда сайр қилди, кино афишани кўздан кечирди, магазини пешхат-таларига қараб тўймади. Гарчадан бу шаҳардаги кишилар араб тилида гаплашаётган бўлса ҳам, гўё бу тилики биринчи марта эшитибтган эди.

... Ниҳоят аҳдани боғлаган келин-қувв Ливияга қайтиб келди. Унинг чет эллик қизга ўйланмиш барча танишлар ва қариндошларини ҳайратда қолдирди. Уйдаги юмушлар аввалгидек Алининг онаси билан синглисига қолди кетди.

Лайло сира уйда ўтиролмади. У шаҳар кинотеатрларида намойиш этилаётган фильмларнинг бирортасини ҳам қолдирмай кўрадиган бўлди.

Ез қўчаларининг бирини Лайло Ташки Савдо палатасида хизмат вазифасини ўтаб, командировка тўғрисида келган собиқ севглисининг учратиб қолди. Энди Лайло кўчага серкитовс бўлиб, уй-рўзгор учун харид қилинмуш кўп нарсаларни ба-жонидил ўзининг зиммасига олди.

Аммо ҳийла узокча чўзилмади. Лайлонинг жазманига ёзилган хати тасодифан Алининг онаси қўлига келиб тушди. Оилада катта жанжал кўтарилди...

Эртаси кун Али Қўвайига ўчадиган пассажир самолётинга сотиб олган битта билетни Лайлонинг қўлига тутқазиб:

— Ҳайр! Бу сенга аччиқ дарс бўлсин! — деди.

Арабчадан Бобир ГИЕСОВ таржимаси.

Чет эл матбуоти саҳифаларида

бегараз молиявий ёрдам кўрсатиш каби бир қатор муайян пунктларни ўз ичига олади.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

1980 йилдан буён СССР Расомлар союзи Европа ва жаҳон ёш расомларини конкурсларининг ташкилот-чиси сифатида намойиш бўлмоқда. Хусусан, ГДР—Совет ёш расомларининг сиёсий планатлари ёки СССР—СССР санъаткорларининг «Бизнинг кўрғазмаларимиз» шиори остида бўлиб ўтган катта конкурс-кўрғазмалар шулар жумласидандир. Мазкур анжуманларга тақдим этилаётган ҳар хил мазоудан асарлар санъат ихлосмандлари қалбиде ёрқин таассурот қолдирмоқда.

ЖОНАЖОН ВАТАН БҮЙЛАБ

(ТАСС МУХБИРЛАРИ ХАБАР БЕРАДИЛАР)

○ ДУШАНБЕ. Металл қирқувчи асбобларга эҳтиёж қамаймаётган бўлса ҳам, «Таджикнаб» бирлашмаси му-техассислари бундай маҳсулотларга буюртмани кескин қамайтирдилар. Улар корхонада парма ва металл ишлаш берувчи бошқ асбоблар плазмали чаплатиш ёрдамида лезерловчи кукун билан қопланадиган чех барпо этилди. Фрезелар, резецлар, пармалар, штамплар ана шундай тоблангандан кейин оладатидан кўпроқ хизмат қилмоқда. Масалан, бешта ўрнига битта тобланган парма ишлатил-моқда.

○ СТАРИЙ ОСКОЛ (Белгород области). Стойленск кон бойитиш комбинати коллективи графикдан ўзиб меҳнат қилмоқда. Йил бошидан буён топшириққа қўшимча равишда 80 минг тоннага яқин темир маъдан қазиб чи қарилди. Қонларни иштлатувчилар насб маҳоратининг тақомиллаштирилганлиги, юксак унумли техниканинг жор-ий этилиши муваффақиятини таъминлади. Корхона меҳнатчилари йиллик социалистик мажбуриятларини муддатидан илгари бажардилар.



Украина ССР. Чернобыль атом электр станциясида содир бўлган авария оқибатларини тугатишда Челябинскда ишлаб чиқарилган бульдозерлар хизмати катта бўлди. Радио орқали бошқариладиган бу бульдозерлардан 4-энергоблокнинг ҳовлисини тозалаш ишларида фойдаланди. Ҳозир бульдозерлардан станция майдонларида муваффақиятли фойдаланил-япти.

Радио орқали бошқариладиган бульдозерларни КПСС XXV съезди номли Киев автоматика институтининг ходимлари ишлаб чиқарилар.

СУРАТДА (чапдан ўнгга): лаборатория мудири, техника фанлари кандидати М. Березовский, катта илмий ходим С. Семенов ва ходим В. Косыковлар атом электр станциясида жўнатиладиган аппаратларни текшириб кўришяпти.

Ю. Мосенжик фотоси.
ТАСС фотохроникаси.

○ ЯКУТСК. Мамлакатнинг олмос фонди яна бир нодир қимматбаҳо тош билан тўл

30 САВОЛГА 1510 ЖАВОБ

«ЧАРМ ТҮП-86» ФУТБОЛ КОНКУРСИНИНГ ЯКУНИГА ДОИР

Бу йил «Тошкент оқшом» ва «Вечерний Ташкент» газеталарининг редакцияси газетонлар учун футбол конкурсини ташкил этди. Конкурс саволларига жавоб бериш учун қатнашчилардан «Пактор» командаси, мамлакатимиз ва Европа футбол тарихини мукаммал билиш, ўзини қондаларини пухта тушуниш ва низоат учрашларининг натижаларини олдидан айтиб бериш маҳорати талаб қилинарди.

Тошкентликлар билан бир қаторда бошқа шаҳарларда истикомат қилатганлар ҳам редакцияга хат йўллашди. Уларнинг орасида москваликлар, ленинградликлар, қозонлик муҳлислари жавоб бериш пухта таҳлил қилиб чиқди. Улар айрим қийинчиликларга ҳам дуч келишди. Жумладан, кўпчилик қатнашчилар саволларга тўла жавоб беришмаган. Баъзилар эса аниқ жавоб талаб қилинган саволларга бир неча вариантда жавоб беришган. Шунингдек, таклиф этилган аниқтаниш тўла тўлдирилган ҳам бор эди.

Энди учинчи тур саволларининг тўғри жавобларини эълон қиламиз.

1. «Пактор» олий лигада ўйнаётган пайтда Барнаул, Львов, Стаханов ва Тбилиси стадионлари бетараф майдон бўлган.

2. Жарима ёки эркин тўп тепилганда дебютант ўйинчилардан И. Малиновский дастлабки беш ўйинда беш марта тўп киритган.

3. «Пактор» олий лигада ўйнаётганда дебютант ўйинчилардан И. Малиновский дастлабки беш ўйинда беш марта тўп киритган.

4. 1961 йилда хоккейчи Борис Майоров Москва командасининг составида «Пактор»га қарши ўйнаган. Бу учрашда тошкентликлар 1:0 ҳисобида ғолиб чиққан.

5. 1971 йилги мавсумда «Пактор» Бокунинг «Нефти» командаси билан уч марта уршган.

6. «Пактор» мамлакат биринчилиги матчида Москвада 12 марта, Одессада уч марта ғалабага эришган.

7. 1979 йили Тбилисининг «Динамо» командаси билан бўлган учрашда «Пактор»нинг дарвозасига уч минут давомида икки марта 11 метрли белгидан тўп киритилган.

8. УЕФА турнири (ўша пайтдаги норвегий Европа чемпионати) биринчи марта 1948 йилда ўтказилган.

9. СССР ва Норвегия командаси ўртасидаги Европа биринчилигининг саралаш ўйини 4:0 ҳисобида якунланди.

10. «Пактор» ва «Нистру» командаларининг Кишинёвдаги учрашуви 1:1 ҳисобида тугади. Шундай қилиб викторинанинг уч тури якунига кўра 45-хунар-техника билим юртининг ўқувчиси В. Серий ғолиб деб топилди. 75 очко тўплаган бу футбол муҳлисига Мексикада ўтказилган жаҳон чемпионатида иштирок этган СССР терма командаси футболчиларининг дастлати ёзилган тўп тақдим этилди.

Иккинчи ўринни 74 очко тўплаган «Технология» илмий-ишлаб чиқариш бirlашмасининг слесари И. Разин эгаллади. 73 очко тўплаган «Дорремстроймаш» бirlашмасининг инженер-технолог И. Юсупов учинчи ўринни қўлга киритди. Бу совриндорларга Мексикада ўтказилган жаҳон чемпионатида атаб тайёрланган «Дорремстроймаш» бirlашмасининг буюмлари топширилди.

Врач-кардиолог Н. Березовская, пенсионер Н. Урикуцаева, «Микрод» заводининг слесари В. Фурсов, авиация ишлаб чиқариш бirlашмасининг буюм бошлиғи В. Березовская шу бirlашмасининг технолог Д. Бичурин, 160-мактабнинг 7-синф ўқувчиси Ю. Березовская,

пенсионер Р. Дебердеева, 107-хитисослашган кўча механик-авиация бirlашмасининг слесари О. Левакин (педагогика институтининг аспиранти), К. Махмудов («Учқун» тўқимачилик галантереси ишлаб чиқариш бirlашмасининг амборчиси), Р. Расулов (35-хунар техника билим юртининг ўқувчиси), Х. Бичурин (авиация бirlашмасининг конструктори), В. Дерябин (78-мактабнинг 8-синф ўқувчиси), И. Расулов («Ташсентехгазмонтаж» трести 2-монтаж бошқармасининг пайвандчиси), М. Обидов (Тошкент ирригация ва қишлоқ хўжалигини механизациялаш инженерлари институтининг студенти), И. Кельман (2-автокорхона хайдовчиси), А. Андреев (78-мактабнинг 7-синф ўқувчиси), Р. Бўриев («Тошкент» ёғочни қайта ишлаш бirlашмасининг оператори), З. Одилов (тажриба-механика заводининг слесари-йўғувчиси), Ф. Давлатмандов (парандачилик бўйича республика лабораториясининг бўлим бошлиғи), Т. Тинчоров («УзНИИ» градо-строительстванинг бош мутахассиси), Х. Гуломов (8-музыка мактабининг ўқувчиси), Р. Давлятова («САНИРИ» группасининг мудири), Ю. Литвинюк (слесари), С. Петров (Ўзбекистон гражд. авиацияси бошқармасининг

техники), Ж. Жўреев («Кибернетика» институтининг стажёри), К. Петров (8-мактабнинг 7-синф ўқувчиси), В. Горемичкин (4-хитисослашган трест прораби), Б. Ҳакимов (авиация бirlашмаси таъминот бўлимининг бюро бошлиғи), В. Бағалиев (авиация техникумининг ўқувчиси), Г. Хонназаров (Ўзбекистон телевидениеси адабий-драматик программаси бош редакциясининг администратори), С. Шулигайло («Узтотмашстрой» трести ремонт-курилиш бошқармасининг ишчиси), В. Левин (221-мактабнинг 7-синф ўқувчиси), А. Петров (8-мактабнинг 8-синф ўқувчиси), Ш. Умаров («Союзпечать» киоскачиси), Ю. Худойкулов (Ўзбекистон гражд. авиацияси бошқармасининг инженери), Н. Эмурлаев («СССР 50 йиллиги номидаги Тошкент трактор заводи» ишлаб чиқариш бirlашмасининг сувоқчиси), С. Бариев (Тошкент области Коммунистик районидagi 76-механизациялаш кўча колонна бетончиси), М. Улуғзаров («Кибернетика» институтининг кичик илмий ходими), Е. Мущо (35-мактабнинг 8-синф ўқувчиси), Л. Романюк («Узбекгазрознергострой» трестининг механизми), Т. Толипов («Уз

спортторг» 2-магазинининг ходими), В. Шипилов (авиация бirlашмаси йўғувчиси), П. Чихалов (35-мактабнинг 8-синф ўқувчиси), Б. Турматов, М. Османова (Шахрисабз, ҳамшира), Э. Саидхўжаев («Среднеэлектросетьстрой» трестининг мастери), С. Сулаймонова (Сирдарё области Оқолтин районидagi автомат-телепорт станциясининг монтери), Р. Бариев (пенсионер), З. Эмурлаев («СССР 50 йиллиги номидаги Тошкент трактор заводи» ишлаб чиқариш бirlашмасининг сувоқчиси), А. Саакян (42-мактабнинг 4-синф ўқувчиси), Б. Мусаев (196-мактабнинг 8-синф ўқувчиси), Н. Сулаймонов (210-мактабнинг 9-синф ўқувчиси), В. Карачик («Кибернетика» институтининг кичик илмий ходими), Б. Бохонов (курилиш техникумининг ўқувчиси), А. Раҳимов (148-мактабнинг 10-синф ўқувчиси), П. Грошев (151-мактабнинг 7-синф ўқувчиси).

Конкурс ғолиби ва совриндорларини, шунингдек факрилик тақдими этилган муҳлисари биз 20 декабрь — шанба кунини соат 12.00 да редакцияда кутамиз.

Редактор
Т. М. ҚОЗОҚБОВ.

ТЕАТР

НАВОИЙ НОМИДАГИ ЎЗБЕК ДАВЛАТ АКАДЕМИК КАТТА ТЕАТРИДА — 16/ХII да Бўрон, 17/ХII да Наврўз.

ХАМЗА НОМИДАГИ ЎЗБЕК ДАВЛАТ АКАДЕМИК ДРАМА ТЕАТРИДА — 16/ХII да Сўнгги қабул, 17/ХII да Асрга татигулик кун.

МУҚИМИЙ НОМИДАГИ ЎЗБЕК ДАВЛАТ МУЗИКАЛИ ТЕАТРИДА — 15/ХII да Зўлдулр, 17/ХII да Чароғондир чўлда юлдузлар.

КИНО

15 ДЕКАБРДА БАДИЙ ФИЛЬМЛАР:

«УЧ МУШКЕТЕР» — Санъат саройи (17, 20.00, телефонлар: 44-21-44, 44-21-34).

«ЙУЛ ҲАҚИ» — Қозоғистон (жуфт соатларда, телефон 35-24-92).

«АЛАНГА ИЧРА» — Восток (16, 18.30, 21.00; телефон 91-14-61).

«БУ ПАРИЖДА БУЛГАН ЭДИ» — Ватан (16.30).
«ЭСКИ РУХДАГИ ҲАЗИЛ» — Ўзбекистон ССР 25 йиллиги (тоқ соатларда, телефон 53-65-87).

«МЕРСЕДЕС»ДАГИ КИШИНИНГ ХУЖАТЛАРИ — Дружба (жуфт ва тоқ соатларда, телефон 67-96-87).

«МАЗУ» — Искра (16, 18, 20.00, телефон 39-14-59).

«САМАРАТ» — Тинчлик (16, 18, 20, 21.00).

«ҚИРОЛ ҚИЗИҚЧИСИ» — Москва (тоқ соатларда, сўнгги сеанс 20.40 да).

«КАТТА АЙИҚ ФАРЗАНДЛАРИ», «ОЛТИН УҚ» — Чайка (17.30, 20.30; телефон 77-06-20), Ватан (13.30, 19.30).

«ҚУМ ҚАРЬЕРИ ГЕНЕРАЛЛАРИ», «СЕВИ АНАТОМИЯСИ» — Тошкент Советининг 50 йиллиги (16, 19, 22.00; телефон 78-47-25).

16 ДЕКАБРДА БАДИЙ ФИЛЬМЛАР:

«УЧ МУШКЕТЕР» — Санъат саройи (11, 14, 17, 20.00; телефонлар: 44-21-44, 44-21-34).

«ЙУЛ ҲАҚИ» — Қозоғистон (жуфт соатларда, телефон 35-24-92).

«АЛАНГА ИЧРА» — Восток (11, 13.30, 16, 18.30, 21.00; телефон 91-14-61).

«БУ ПАРИЖДА БУЛГАН ЭДИ» — Ватан (11, 16.30).

«ЭСКИ РУХДАГИ ҲАЗИЛ» — Ўзбекистон ССР 25 йиллиги (тоқ соатларда, телефон 53-65-87).

«МЕРСЕДЕС»ДАГИ КИШИНИНГ ХУЖАТЛАРИ — Дружба (жуфт ва тоқ соатларда, телефон 67-96-87).

«МАЗУ» — Искра (12, 14, 16, 18, 20.00; телефон 39-14-59).

«САМАРАТ» — Тинчлик (13, 16, 18, 20, 21.00).

«ҚИРОЛ ҚИЗИҚЧИСИ» — Москва (тоқ соатларда, сўнгги сеанс 20.40 да).

«КАТТА АЙИҚ ФАРЗАНДЛАРИ», «ОЛТИН УҚ» — Чайка (11.30, 14.30, 17.30, 20.30; телефон 77-06-20), Ватан (13.30, 19.30).

«ҚУМ ҚАРЬЕРИ ГЕНЕРАЛЛАРИ», «СЕВИ АНАТОМИЯСИ» — Тошкент Советининг 50 йиллиги (10, 13, 16, 19, 22.00; телефон 78-47-25).

ЭРКАКЛАР СИЗЛАР УЧУН!

17 дан 20 декабргача ПОЯТХТИНИНГ МАРКАЗИЙ УНИВЕРСАЛ МАГАЗИНИДА

«Ўзбекистон ССР ва Ўзбекистон Компартияси 50 йиллиги» тизуи ишлаб чиқариш бirlашмасида тайёрланган

ЭРКАКЛАР КОСТЮМЛАРИ

САВДО-КЎРГАЗМАСИ

Савдо-кўргазмасида жун аралашган ва тоза жун матоидан тикилган размери 44 дан 60 гача бўлган костюмлар намойиш этилди.

ЦҮМ (телефон 55-77-90).

«Союзторгпреклама» Бутуниттфоқ бirlашмасининг Ўзбекистон реклама агентлиги (телефон 45-37-27).

Тошкент Давлат университетининг роман-герман филологияси факультети томонидан Аминов Абдиған номига берилган 273771 номерли йўқолган

ДИПЛОМ БЕКОР ҚИЛИНАДИ

Октябрь район озиқ-овқат савдоси бўлими коллектив ИПСС аъзоси, 18-магистин мудири

МАЛИК ХАЛИЛОВНИНГ

вафот этганини чуқур қайғу билан билдириб, мархумнинг оила аъзоларига таъзия изхор қилади.

реклама ЭЪЛОНЛАР реклама

АҲОЛИ ДИҚҚАТИГА!
Тошкент шаҳар ижроия комитетининг «Гордорстрой» трестига қарашли асфальт-бетон ва йўл-курилиш материаллари заводи **ТОШКЕНТ-1 ЕКИЛГИ БАЗАСИ ОРҚАЛИ**

Ипподром кўчаси (5, 26-трамвайларнинг «Бг. мой комбинати» бекати).

куйдагиларини чакана нархларда сотади:

асфальт-бетон қоршмаси — 1 тоннаси 24 сўм;
М-200 маркали товар бетон — 1 куб. метри 37 сўм;

курилиш ишлари учун майдондан шалал — 1 куб. метри 7 сўм 10 тиғин.

Қорхона адреси: Тошкент области, Калинин райони, Хонобод посёлкаси.

ХАМЗА НОМИДАГИ ЎЗБЕК ДАВЛАТ АКАДЕМИК ДРАМА ТЕАТРИ

1987 йил 6 январдан 10 январгача

ЯНГИ ЙИЛ СПЕКТАКЛИ ВА АРЧА АТРОФИДАГИ ТОМОШАЛАРГА ТАКЛИФ ЭТАДИ

Театр коллективни Е. Тарасовскаянинг «ЧУРТАН БАЛЛИК АМРИ БИЛАН» болалар эртак-песаси асосида тайёрланган янги спектаклни кўрсатадилар. Арча атрофида ёш томошабинлар эртак ва мультфильм қаҳрамонлари: Қорбобо, Қорқиз, Буратино, қўғача, бўрилар билан учрашадилар.

Томошалар соат 10, 12, 14, 16.00 да бошланади.

Коллектив бўлиб қўриш учун заявклар қабул қилинади.

Маълумотлар олиш учун телефонлар: 44-24-47, 44-17-51, 44-19-59.

Ўзбекистон ССР Хунар-техника таълими давлат комитетини

Тошкент шаҳар хунар-техника таълими бошқармасининг

22-УРТА ХУНАР-ТЕХНИКА БИЛИМ ЮРТИ

тикувчилик ишлаб чиқариш оператори хитисоси бўйича

ЎҚУВЧИЛАР ҚАБУЛ ҚИЛАДИ

МАШҲУЛОТЛАР — 1987 йил 1 ФЕВРАЛДА БОШЛАНАДИ.

Ўқиш муддати—6 ой.

10-синфин битирган ва Тошкент шаҳри ҳамда Тошкент областининг яқин-атрофдаги районларда пропискаси бўлган кишилар қабул қилинади.

Билим юртига қабул қилинганлар 70 сўм миқдоридан стипендия ва ишлаб чиқариш практикисини ўтатиш даврида ишлаб топилган маошининг 50 процентини олади.

Кирувчилар куйидаги ҳужжатларни топширадилар: ўрта маълумоти тўғрисида аттестат, ота-онанинг иш жойидан справка, янаш жойидан справка, 286-формадати медицина справкаси, билим юрти директори номига ариза, 3х4 см. ҳажмдаги 2 донна фотосурат.

Мурожаат учун адрес: Тошкент шаҳри, Зингелъ кўчаси, 60-уй. «Ўзбекистон ССР ва Ўзбекистон Компартиясининг 50 йиллиги» номидаги тикувчилик ишлаб чиқариш бirlашмаси территорияси (9, 17, 24, 61, 60, 72, 89, 56, 57, 67, 156, 165-автобуслар: 2, 3, 16, 22, 23, 25, 28, 29-трамвайлар: 14, 12-троллейбусларнинг «Олой бозори» бекати).

ХУРМАТЛИ ТОШКЕНТЛИКЛАР ВА ПОЯТХТИМИЗ МЕХМОНЛАРИ!
1987 йил 1 дан 10 январгача
«ЕШЛИК» СПОРТ АГЕНАСИ

Янги йил арча томошаларига ТАКЛИФ ЭТАДИ

Сиз бу ерда адабий асарлар, эртаклар, мультфильмлардаги сеvimли қаҳрамонлар билан учрашасиз. М. Горький номидаги Меҳнат Қизил Байроқ орденли рус академик драма театрининг артистлари бу театрлашган томошаларда банд бўладилар.

Томошалар соат 12 ва 14.00 да бошланади.

ХУШ КЕЛИБСИЗ!
Коллектив бўлиб келиш учун «Пактор» Марказий стадиони кассаларида соат 10 дан 19.00 гача заявклар қабул қилинмоқда.

«Катталар учун арча»

ЯНГИ ЙИЛ БАЗМИГА ТАКЛИФ ҚИЛАДИ

М. Горький номидаги Меҳнат Қизил Байроқ орденли давлат рус академик драма театрининг артистлари театрлаштирилган томоша ва карнавалда банд бўладилар.

ХУШ КЕЛИБСИЗ!
Томошалар соат 19 дан 30 минут ўтганда бошланади. Билетлар «Пактор» марказий стадиони кассасида соат 10 дан 19.00 гача сотилмоқда.

Коллектив заявклар қабул қилинмоқда. Маълумотлар учун телефон 41-30-23.

Ўзбекистон ССР Хунар-техника таълими давлат комитетининг

30-УРТА ХУНАР-ТЕХНИКА БИЛИМ ЮРТИ

куйдагиларни хитисослар бўйича

ЎҚУВЧИЛАР ҚАБУЛ ҚИЛАДИ

Кенг профилдаги йўғувчи-токарь, электр кўприк қранларининг машинисти, кўда ва машинада қилинладилар. Ўқишга 17 ярим ва ундан катта ёшдаги йигит ва қизлар қабул қилинади. Ўқиш муддати — 10 ой.

Стипендия — 72 сўм, ишлаб чиқариш практикисидан даярида ишлаб топилган меҳнат ҳақининг 50 проценти тўланади.

Саноат асбоб-ускуналари ремонтни бўйича слесарь, металл қирқиниш ва темирчилик-пресслаш асбоб-ускуналари бўйича монтажчи-слесарь, тепловознинг механика қисми ремонтни бўйича слесарь, электр-газ пайвандчи-сантехник, кучланиш тармоқлари ва электр асбоб-ускуналари электромонтери. Ўқиш муддати — 3 йил.

Ўқишга 15 ва ундан катта ёшдаги 8-синф маълумоти-га эга бўлган йигитлар қабул қилинади. Ўқишга қабул қилинганлар 3 маҳал оқват, ишлаб чиқариш практикисидан даярида ишлаб топилган меҳнат ҳақининг 50 проценти билан таъминланадилар.

Ўқиш даври меҳнат стажига қўшиб ҳисобланади.

Бошқа шаҳарлардан келганларга ётоқхонадан жой берилди.

Билим юртида музика тўғараклари ва спорт секциялари ишлаб турибди.

Ўқишни битирганларга диплом берилади, аълочилар эса, олий ва ўрта ўқув юртиларига имтиёзли шартлар билан қабул қилинадилар. Билим юртини битириб чиққанлар темир йўл транспорт ходимларига бериладган барча имтиёзлар, шу жумладан темир йўл орқали Совет Иттифокнинг исталган ерига бепул бориб келиш ҳуқуқидан фойдаланадилар.

Ўқишга кирувчилар куйидаги ҳужжатларини топширадилар: директор номига ариза, таржиман ҳоли, туғилганлиги тўғрисидаги гувоҳнома, ота-онанинг иш жойидан ва яшаб турган жойидан справка, характеристика, 8 донна фотосурат (3х4 см.).

Маълумотлар группалар комплектапувиги қараб бошланади.

Ҳужжатлар ҳар кунни (якшанбадан ташқари) соат 9 дан 17.00 гача қабул қилинади.

ВИЗНИНГ АДРЕСИ: Тошкент шаҳри, Ленин райони, Червяков кўчаси, 12-уй (1, 5, 26-трамвайлар: 106-автобуснинг «Фоменко кўчаси» бекати).

МАРКАЗИЙ «ЮБИЛЕЙ» СПОРТ ЗАЛИДА

ХОККЕЙ

17—18 декабрда — «ВИНОКОР» (Тошкент) — «СКА»

(Свердловск).

Ўйинлар 18.30 да бошланади.

Билетлар Марказий «Юбилей» спорт зали кассаларида сотилмоқда.

ҲАР КУНИ БИР СТАКАН ШАРБАТ

Қиш фаслида киши организм витаминларга кўпроқ эҳтиёж сезади. Бундай пайтда шарбатлар катталар учун ҳам, болалар учун ҳам фойдалидир.

Шарбатлар кунгилга темаслиги учун витаминлар меъносини шарбатлардан тайёрланган коктейллар, желелар билан ранг-баранг қилиш мумкин.

БИР НЕЧА РЕЦЕПТНИ ДИҚҚАТИНГИЗГА ҲАВОЛА ҚИЛАМИЗ:

БОЛАЛАР КОКТЕЙЛИ

Миксерга олма шарбати қўйиб, устидан туҳум оқи, лимон шарбати, асал қўшиб яхшилаб кўпчтасиз. Бокалларга қўйиб, кейин майиз ёки компот консервасининг мевасини соласиз.

Бир порция учун: 1/2 стакан олма шарбати, 1 донна туҳум оқи, 1 чой қoshiғида лимон шарбати, чорак стакан асал, майонез, консерва меваси.

ШАРБАТ ЕЛИМШАГИ

Желатининг аввал совуқ сувга 25—30 минут солиб қўясиз. Шарбатни қайнатиб, желатин солиб қoшиқ билан аралаштирасиз, тиндирасиз, қoлпларга қўйиб совуқда салқинлатасиз.

Масаллик: 3 стакан шарбат, 25 грамм желатин, таъбга яраша шакар.

«ЛЕТО» ТОМАТ ИЧИМИГИ

Том